

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 36 (1989)
Heft: 7-8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Neuer Amtsarzt im BZS

Am 28. Juni 1989 hat der Bundesrat Herrn Dr. med. Pierre Bonfils, Spezialist FMH für Anästhesiologie zum neuen Amtsarzt des Bundesamtes für Zi-

vilshut ernannt. Dr. Bonfils tritt die Nachfolge von PD Dr. med. Jost Birch an, der auf Ende März 1989 altershalber aus dem Dienst des Bundesamtes für Zivilschutz ausgeschieden ist. Dr. Bonfils wurde 1947 in Freiburg geboren, wo er auch die Primarschule und das Gymnasium besuchte. Nach dem medizinischen Staatsexamen im Jahre 1973 war Dr. med. FMH Pierre Bonfils bis 1984 am Inselspital in Bern tätig, seit 1977 als Oberarzt. Nach einem Aufenthalt in Ulm (BRD) im Jahre 1985 kehrte er auf den 1. Januar 1986 ans Inselspital zurück, wo er als erster Oberarzt am Institut für Anästhesiologie, Intensivbehandlung und Reanimation wirkte. Dr. Bonfils, der im Militär den Grad eines Majors bekleidet, hat seine neue Stelle im Bundesamt für Zivilschutz bereits am 3. Juli 1989 angetreten. □

Un nouveau médecin à l'Office fédéral de la protection civile

Le 28 juin 1989, le Conseil fédéral a nommé M. Pierre Bonfils, docteur en médecine et spécialiste FMH en anesthésiologie, en tant que nouveau médecin de l'Office fédéral de la protection civile. Le docteur Bonfils succède ainsi au docteur Jost Birch, privat-docent,

qui a cessé ses activités, pour raison d'âge, à la fin du mois de mars 1989. M. Bonfils est né en 1947 à Fribourg et a fréquenté, dans cette ville, les écoles primaires et secondaires, jusqu'au baccalauréat. Après avoir obtenu son diplôme fédéral de médecin en 1973, le Dr. Bonfils a travaillé jusqu'en 1984 à l'hôpital de l'Ile, à Berne, où il a été promu chef de clinique en 1977. En 1985, M. Bonfils a complété sa formation à Ulm (RFA). Le 1^{er} janvier 1986, il est retourné à l'hôpital de l'Ile, pour y exer-

cer les fonctions de premier chef de clinique à l'institut d'anesthésiologie, de soins intensifs et de réanimation. Major à l'armée, le Dr. Bonfils est entré, le 3 juillet 1989, au service de l'Office fédéral de la protection civile. □

Un nuovo medico presso l'Ufficio federale della protezione civile

Il 28 giugno 1989 il Consiglio federale ha nominato il Dr. med. FMH Pierre Bonfils nuovo medico dell'Ufficio federale della protezione civile. Il Dr. Bonfils succederà al PD Dr. med. Jost Birch che ha lasciato il nostro ufficio alla fine di marzo 1989 per raggiunti limiti d'età.

Il Dr. Bonfils, nato a Friborgo nel 1947, ha frequentato le scuole elementari e il ginnasio nella città natale. Dopo aver conseguito l'esame statale in medicina nel 1973, fu attivo fino al 1984 presso l'Inselspital, dove fu nominato medico capo nel 1977. Nel 1985 soggiornò ad Ulm (RFT) e ritornò all'Inselspital il 1^o gennaio 1986 occupando il posto di primo medico capo dell'Istituto di anestesia, cure intense e rianimazione. Il Dr. Bonfils, maggiore dell'esercito svizzero, ha iniziato la sua attività presso l'Ufficio federale della protezione civile il 3 luglio 1989. □

Kompetentes Redaktionsumfeld

Eines von vielen Argumenten für die Vogt-Schild Fachzeitschriften als Werbeträger.

Die anderen? Tel. 01-2426868 sagt sie Ihnen.

vogt-schild inseratendienst
Kanzleistrasse 80, Postfach
8026 Zürich

Wirksame Profi-Schutzbekleidung für jeden Einsatz.



Das Sortiment von Polytechna umfasst Schutzbekleidung für alle Bereiche. Vom einfachen Arbeitsschutz bis zum anspruchsvollen Einsatz bei der Arbeit mit gefährlichen Chemikalien und im Nuklearbereich. Schutzbekleidung von Polytechna gibt es in verschiedenen Qualitäten und Ausführungen. Verlangen Sie unser Angebot.

polytechna

POLYTECHNA AG, Ringstrasse 14, 8600 Dübendorf
Tel. 01/821 46 46, Telex 826 654, Fax 01/821 01 32

Gestell / Hurde = Schutzraumliege TG 80

Jede in Friedenszeiten beschaffte und erstellte Schutzraum-Einrichtung erhöht die Wirksamkeit des Zivilschutzes im Ernstfall!

Die schockgeprüfte **Schutzraumliege TG 80** stimmt in den Grundzügen mit der stapelbaren BZS-Liege aus Holz (Einsatzunterlage 1322.00/3, vom März 1983) überein. Darüber hinaus ist die **Schutzraumliege TG 80** leichter montierbar und demontierbar. Sie eignet sich deshalb speziell auch als **Gestell oder Hurde** für die friedensmässige Nutzung des Schutzraum-Kellers.

Wir erstellen Ihnen die kompletten

Stücklisten

Wir liefern Ihnen den

Beschlägesatz

Neu!

Schutzraumliegen TG 80 für öffentliche Schutzräume mit Bundesbeitrag

**Metallwarenfabrik
Nägeli AG
CH-8594 Güttingen**

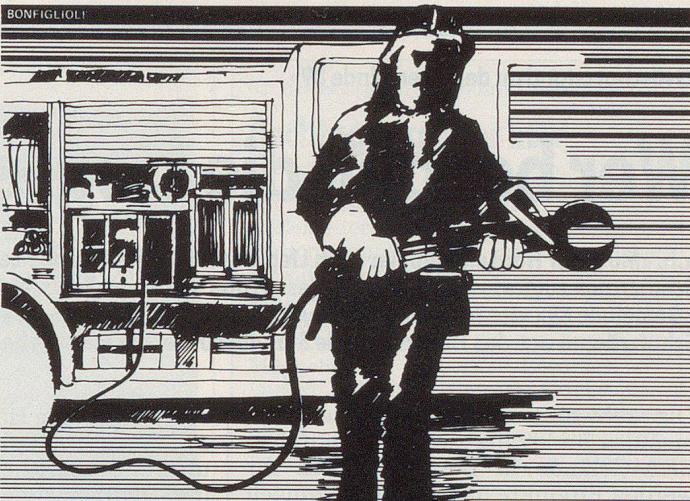
Telefon 072 65 11 11 Telefax 072 652 805



Stanzteile
Werkzeuge

Kleinapparatebau
Stahlkugeln

Baum-, Reb- und
Gartenscheren



Hydraulische Rettungssysteme

NEOTECHA – ein führendes Unternehmen für hydraulische Rettungswerzeuge hat ein eigenes, modular aufgebautes Rettungssystem entwickelt. Verlangen Sie unseren speziellen Rettungsprospekt.

Neotecha
Abteilung **Hydraulik**

Fabrikweg, CH-8634 Hombrechtikon, Tel. 055/41 11 71

NTE-86/R 2D

Feuchteschäden im Gebäude?



Wir haben die Lösung:

Sessa-Pretema, der Luftentfeuchter von Schweizer mit der perfekten Klimatechnik und dem neuen, modernen Design, hilft überall dort, wo Feuchtigkeit unerwünscht ist: er schützt verderbliche Lagergüter vor Schimmelpilz und Fäulnis (z.B. im Zivilschutzraum). Er verhindert Korrosion auch an hochempfindlichen technischen Anlagen. Er schont die Bausubstanz in feuchtgefährdeten Umgebungen. Und er verhindert schädliches Schwitzwasser an Rohren (z.B. im Wasserwerk). Verlangen Sie unsere Unterlagen!

Schweizer

Ernst Schweizer AG
Metallbau
8908 Hedingen
Telefon: 01 763 61 11

Ihr Angebot interessiert mich.
Bitte informieren Sie mich ausführlich über Ihre Luftentfeuchter
Firma: _____ Name: _____ Strasse: _____ PLZ/Ort: _____
Bitte einschicken an: Ernst Schweizer AG
8908 Hedingen

75